**Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért**

►B

# A BIZOTTSÁG 917/2004/EK RENDELETE

**(2004. április 29.)**

**a méhészeti termékek termelésének és forgalmazásának általános feltételeit javító intézkedésekről szóló 797/2004/EK tanácsi rendelet végrehajtásának részletes szabályairól**

(HL L 163., 2004.4.30., 83. o.)

Módosította:

| | | Hivatalos Lap | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Szám | Oldal | Dátum |
| ►M1 | A Bizottság 1484/2004/EK rendelete (2004. augusztus 20.) | L 273 | 5 | 2004.8.21. |
| ►M2 | A Bizottság 1913/2006/EK rendelete (2006. december 20.) | L 365 | 52 | 2006.12.21. |
| ►M3 | A Bizottság 811/2007/EK rendelete (2007. július 11.) | L 182 | 5 | 2007.7.12. |
| ►M4 | A Bizottság 939/2007/EK rendelete (2007. augusztus 7.) | L 207 | 3 | 2007.8.8. |
| ►M5 | A Bizottság 726/2010/EU rendelete (2010. augusztus 12.) | L 213 | 29 | 2010.8.13. |

▼B

# A BIZOTTSÁG 917/2004/EK RENDELETE

**(2004. április 29.)**

**a méhészeti termékek termelésének és forgalmazásának általános feltételeit javító intézkedésekről szóló 797/2004/EK tanácsi rendelet végrehajtásának részletes szabályairól**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a 797/2004/EK tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 6. cikkére,

mivel:

(1) Az 1221/97/EK tanácsi rendeletet ([2]) felváltó 797/2004/EK rendelet intézkedéseket állapít meg a méhészeti termékek termelési és forgalmazási feltételeinek a javítására. Az érthetőség érdekében, a méz termelésének és forgalmazásának javítására irányuló intézkedések alkalmazására vonatkozó általános szabályok megállapításáról szóló 1221/97/EK tanácsi rendelet végrehajtásának részletes szabályairól szóló, 1997. november 20-i 2300/97/EK bizottsági rendeletet ([3]) hatályon kívül kell helyezni, és új rendelettel kell felváltani.

(2) A 797/2004/EK rendelet 1. cikke kimondja, hogy a tagállamok nemzeti méhészeti programot készíthetnek. Meg kell határozni az ilyen programok kötelező alapelemeit és a Bizottsághoz való továbbításuk határidejét.

(3) A Közösség nemzeti programokhoz való pénzügyi hozzájárulásának mértékét korlátozni kell annak alapján, hogy az egyes tagállamok mekkora részesedést képviselnek a Közösség teljes méhcsaládállományán belül.

(4) A tagállamoknak rendszeresen ellenőrizniük kell az e rendelet alapján végrehajtott programokat. Az említett rendszeres ellenőrző intézkedéseket közölni kell a Bizottsággal.

(5) A programok végrehajtása során biztosítani kell az összhangot a méhészeti programok intézkedései és a különféle közösségi politikák keretében zajló intézkedések között. Különösen el kell kerülni a támogatások kombinációjából eredő túlkompenzációt, illetve bármely más következetlenséget az intézkedések meghatározásában.

(6) Annak érdekében, hogy bizonyos fokú rugalmasságot tegyenek lehetővé a program végrehajtásában, az egyes intézkedésekre vonatkozóan bejelentett pénzügyi keretek bizonyos százalékkal változhatnak, anélkül azonban, hogy az éves program általános felső határát túllépnék. Amennyiben élnek a program végrehajtásában biztosított rugalmasság lehetőségével, a közösségi pénzügyi hozzájárulás nem haladhatja meg az érintett tagállam által ténylegesen viselt kiadások 50 %-át.

([1]) HL L 125., 2004.4.28., 1. o.
([2]) HL L 173., 1997.7.1., 1. o.
([3]) HL L 319., 1997.11.21., 4. o. A legutóbb az 1387/2003/EK rendelettel (HL L 196., 2003.8.2., 22. o.) módosított rendelet.

▼B

(7) A programvégrehajtás nagyobb fokú rugalmasságának biztosítása érdekében a program intézkedései a végrehajtás során kiigazíthatók, azonban a módosított intézkedéseknek meg kell egyezniük a 797/2004/EK tanácsi rendeletben előírt intézkedésekkel.

(8) Szabályokat kell elfogadni a nemzeti programok finanszírozásánál alkalmazandó átváltási arányok megállapításához.

(9) Tartalmi szabályokat kell megállapítani annak biztosítására, hogy a 797/2004/EK rendelet 3. cikkében említett tanulmányok készítése és frissítése egységes módon történjen.

(10) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Baromfihús- és Tojáspiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A 797/2004/EK rendelet 1. cikkében említett nemzeti programok (a továbbiakban: a méhészeti programok) feladatai a következők:

a) az ágazat helyzetének ismertetése, amelynek lehetővé kell tennie a 797/2004/EK rendelet 3. cikkében említett tanulmányban az ágazat szerkezetére vonatkozó adatok rendszeres frissítését;

b) a célok közlése;

c) az érintett intézkedések részletes bemutatása, szükség szerint az egységnyi költségek feltüntetésével;

d) az országos és regionális szintű becsült költségek és finanszírozási terv közlése, éves bontásban;

e) utalás az irányadó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezésekre;

f) a méhészeti program kidolgozásában közreműködő képviseleti szervezetek és méhészeti szövetkezetek felsorolása;

g) a méhészeti program rendszeres ellenőrzésére és értékelésére vonatkozó rendelkezések megállapítása.

*2. cikk*

(1) A tagállamok méhészeti programjukat a programban alkalmazott hároméves időszak első éve áprilisának 15. napjáig közlik a Bizottsággal.

▼M3

—————

▼B

(2) A méhészeti programon belül a költségvetési év a tárgyév októberének 16. napjától a következő év októberének 15. napjáig tart.

▼B

(3) ►M3 A méhészeti programnak a hároméves időszak adott évére megállapított intézkedéseit teljes egészében végre kell hajtani annak a költségvetési évnek az augusztus 31-éig, amelyre a szóban forgó intézkedéseket előirányozták. ◄ A kifizetéseket a költségvetési év folyamán kell teljesíteni.

*3. cikk*

A méhészeti programok közösségi társfinanszírozása az egyes tagállamok esetében a Közösség teljes méhcsaládállományán belül általuk képviselt és e rendelet I. mellékletében feltüntetett részesedés alapján meghatározott összegre korlátozódik.

Ha azonban egy vagy több tagállam elmulasztja közölni méhészeti programját a 2. cikk (1) bekezdésében megállapított határidőkön belül, vagy nem használja fel a társfinanszírozásnak az első bekezdésben említett teljes összegét, a többi tagállam részesedése arányosan növelhető.

*4. cikk*

A tagállamok méhészeti programjukkal együtt a program rendszeres ellenőrzésének módját meghatározó dokumentumokat is megküldik a Bizottságnak.

A rendszeres ellenőrzés keretében végzett vizsgálatok célja, hogy meggyőződjenek a nemzeti program alapján nyújtott támogatás feltételeinek való megfelelésről. A rendszeres ellenőrzés adminisztratív és helyszíni ellenőrzésekből áll.

A kifizető hivataloknak az említett ellenőrzésekre vonatkozóan elegendő bizonyítékot kell megőrizniük.

*5. cikk*

(1) A tagállamok a 2. cikk (1) bekezdésében említett határidőn belül közlik a Bizottsággal az 1260/1999/EK tanácsi rendeletben ([1]) megállapított 1. és 2. célkitűzés szerinti nemzeti operatív programok részét képező méhészeti intézkedések jegyzékét.

(2) Ugyanarra az intézkedésre vonatkozóan nem teljesíthető kifizetés egyidejűleg a 797/2004/EK rendelet alapján és más közösségi támogatási rendszer keretében, különösen az 1257/1999/EK tanácsi rendelet ([2]) alapján.

▼M3

*6. cikk*

A méhészeti program intézkedései a költségvetési év folyamán kiigazíthatók, feltéve, hogy összhangban maradnak a 797/2004/EK rendelet 2. cikkével. A szóban forgó intézkedések pénzügyi határértékeit módosítani lehet, feltéve, hogy az éves kiadási előirányzatok felső határának összegét nem lépik túl, és hogy a méhészeti program finanszírozásához nyújtott közösségi hozzájárulás nem haladja meg az érintett tagállam által viselt kiadások 50 %-át.

([1]) HL L 161., 1999.6.26., 1. o.
([2]) HL L 160., 1999.6.26., 80. o.

▼M3

Amennyiben egyes intézkedések nem szerepeltek az eredetileg bejelentett hároméves programban, az érintett tagállam értesít a Bizottságot minden, az intézkedések kiigazítására vonatkozó tervről, amelyet az adott költségvetési év folyamán az első albekezdésnek megfelelően végre kíván hajtani. Amennyiben a Bizottság nem emel kifogást, a tervezett kiigazítás az említett értesítés időpontját követő második hónap első napjától alkalmazhatóvá válik.

A tagállamok minden egyes költségvetési év végét követően legkésőbb két hónapon belül tájékoztatják a Bizottságot az intézkedéstípusok szerint lebontásban feltüntetett kiadások végrehajtásának összegzéséről.

---

▼M2

*8. cikk*

A 3. cikkben említett összegre az euro esetében alkalmazandó átváltási arány meghatározó ügyleti ténye megegyezik az 1913/2006/EK bizottsági rendelet ([1]) 7. cikke (1) bekezdésének első albekezdésében említett ténnyel.

▼B

*9. cikk*

Az 1221/97/EK rendelet 3. cikkében említett tanulmányoknak az e rendelet II. mellékletében feltüntetett pontokat kell tartalmazniuk.

*10. cikk*

A 2300/97/EK rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre történő hivatkozásokat erre a rendeletre történő hivatkozásnak kell tekinteni, és a III. melléklet megfelelési táblázatával összhangban kell értelmezni.

*11. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

([1]) HL L 365., 2006.12.21., 52. o.

▼**M5**

*I. MELLÉKLET*

| Tagállam | Méhállomány<br>Kaptárak száma |
|---|---|
| BE | 112 000 |
| BG | 617 420 |
| CZ | 497 946 |
| DK | 170 000 |
| DE | 711 913 |
| EE | 24 800 |
| EL | 1 502 239 |
| ES | 2 459 373 |
| FR | 1 338 650 |
| IE | 24 000 |
| IT | 1 127 836 |
| CY | 43 975 |
| LV | 64 133 |
| LT | 117 977 |
| LU | 8 171 |
| HU | 900 000 |
| MT | 2 722 |
| NL | 80 000 |
| AT | 367 583 |
| PL | 1 123 356 |
| PT | 562 557 |
| RO | 1 280 000 |
| SI | 142 751 |
| SK | 235 689 |
| FI | 46 000 |
| SE | 150 000 |
| UK | 274 000 |
| **EU 27** | 13 985 091 |

▼B

*II. MELLÉKLET*

**A méhészeti ágazat szerkezetére vonatkozó, a 9. cikkben említett tanulmány**

1. **Méhcsaládok és méhészek**

Hivatásos méhész által tartott méhcsaládok száma:

Méhcsaládok összesen:

Hivatásos méhészek száma (a):

Méhészek összesen:

2. **Forgalmazási szerkezet**

Termelés (b): Közvetlen eladás fogyasztók részére

Közvetlen eladás kiskereskedők részére

Eladás csomagolóüzemek/nagykereskedők részére

Eladás ipari felhasználásra

Import: Eladás nagykereskedők/csomagolóüzemek részére/ipari felhasználásra

Export:

3. **Árak**

4. **A termelés és a piaci értékesítés előkészítésének költségei**

Állandó költségek:

Változó költségek:

— Lehetőség szerint az alábbi részletes bontásban:
  — varroatózis elleni védekezés költségei
  — téli etetés
  — kiszerelés (tárolóedények)
  — vándorméhészet

5. **Mézminőség**

Különleges tulajdonság tanúsítása: 2082/92/EGK tanácsi rendelet (1)

Eredetmegjelölés: 2081/92/EGK tanácsi rendelet (2)

Földrajzi jelzés: 2081/92/EGK rendelet

*Megjegyzések:*

a) Hivatásos méhész az, aki több mint 150 méhcsaládot tart.

b) Lehetőség szerint kérjük feltüntetni a méz típusát és a gazdaság méretét is.

▼B

*III. MELLÉKLET*

Megfelelési táblázat

| 2300/97/EK rendelet | Ez a rendelet |
|---|---|
| 1. cikk | 1. cikk |
| 2. cikk (1) bekezdése | 2. cikk (1) bekezdése |
| | 2. cikk (2) bekezdése |
| 2. cikk (2) bekezdése | 2. cikk (3) bekezdése |
| 3. cikk | 3. cikk |
| 4. cikk (1) bekezdése | 4. cikk első és második albekezdése |
| 4. cikk (2) bekezdése | 5. cikk (1) bekezdése |
| 4. cikk (3) bekezdése | 5. cikk (2) bekezdése |
| 4a. cikk | 6. cikk |
| | 7. cikk |
| 5. cikk | 8. cikk |
| 6. cikk | 9. cikk |
| | 10. cikk |
| 7. cikk | 11. cikk |
| I. melléklet | I. melléklet |
| II. melléklet | II. melléklet |
| – | III. melléklet |